

## SERVITUDES EN MATIÈRE DE PAYSAGE

AUX TERMES DE LA LOI N. 1497 DE 1939 ET DE LA LOI N. 431 DE 1985, ET

## BANDES FLUVIALES

SELON LE PLAN DES BANDES FLUVIALES DE L'AUTORITÉ DU BASSIN DU PÔ



Scala - échelle 1 : 100.000

### Vincoli paesaggistici *Servitudes en matière de paysages*

Territori vincolati mediante decreti ministeriali di dichiarazione di notevole interesse pubblico, ai sensi della legge n. 1497 del 1939, e territori compresi negli elenchi delle località da tutelare di cui all'art. 1 della legge 1497/39, pervenuti a pubblicazione  
*Territoire soumis aux servitudes aux termes des décrets ministériels de déclaration d'intérêt public, au sens de la loi n. 1497 de 1939, et territoires inscrits sur les listes publiées des localités à protéger, visées à l'article 1er de la loi n. 1497/1939*

Riserve naturali regionali  
*Réserves naturelles régionales*

Territori coperti da foreste e da boschi  
*Territoire couvert de bois et forêts*

Zone di interesse archeologico  
*Zones d'intérêt archéologique*

Territori contermini ai laghi compresi in una fascia della profondità di 300 metri dalla linea di battigia- fiumi, torrenti e corsi d'acqua iscritti negli elenchi di cui al testo unico delle disposizioni di legge sulle acque ed impianti elettrici, approvato con regio decreto 11 dicembre 1933, n. 1775, e le relative sponde o piede degli argini per una fascia di 150 metri ciascuna, non sottratti alla tutela paesaggistica dalla deliberazione del Consiglio regionale 5 dicembre 1985, n. 1690/VIII (Approvazione dell'elenco delle aste torrentizie escluse dal vincolo di cui all'art. 1 della legge 8 agosto 1985, n. 431)

*Territoire jouxtant les lacs compris dans un espace de 300 m à partir de la berge, fleuves, torrents et cours d'eau figurant sur les listes visées au texte unique de la législation en matière d'eau et d'installations électriques, approuvé par le Décret du Roi n. 1775 du 11 décembre 1933 - berges ou pieds d'endiguement sur une profondeur de 150 m chacune, qui n'ont pas été soustraits à la législation en matière de protection du paysage prévue par la délibération du Conseil régional n. 1690/VIII du 5 décembre 1985 (Approvazione de la liste des sections de torrents non soumises à la servitude visée à l'article 1er de la loi n. 431 du 8 août 1985)*

Montagne per la parte eccedente 1.600 metri sul livello del mare  
*Montagnes de plus de 1.600 m d'altitude*

Ghiacciai  
*Glaciers*

Parchi nazionali e regionali  
*Parcs nationaux et régionaux*

### Piano stralcio delle fasce fluviali dell'Autorità di bacino del fiume Po *Plan des Bandes fluviales de l'Autorité du bassin du Pô*

Fascia di deflusso della piena (zona A)  
*Bande d'écoulement de la crue (zone A)*

Fascia di esondazione (zona B)  
*Bande de crue (zone B)*

Fascia di esondazione per piena  
catastrofica (zona C)  
*Bande de crue exceptionnelle (zone C)*